



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-KR.AI24.B.00578

Серия RU № 0139069

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

продукции общества с ограниченной ответственностью "Симбирский центр сертификации".
432030, РОССИЯ, Ульяновская область, Ульяновск, ул. Маяковского, 38, офис 1.
Телефон +78422674703, факс +78422674703, адрес электронной почты certif73@mail.ru.
Аттестат аккредитации № RA.RU.11AI24 выдан 10.03.2015 Федеральной службой по аккредитации.

ЗАЯВИТЕЛЬ

LG Electronics Inc.
Место нахождения и фактический адрес: 222 LG-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 451-713, Республика Корея.
Телефон +821055935088, факс +821055935088, адрес электронной почты heungsoo.lee@lge.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

LG Electronics Inc.
Место нахождения: 222 LG-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 451-713, Республика Корея.
Заводы-изготовители согласно приложению, бланк № 0097115.

ПРОДУКЦИЯ Мини система HI-FI модель CM4360 (CMS4360F) торговой марки LG.

Продукция изготовлена в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), утвержденным Решением КТС от 16 августа 2011 года № 768; техническим регламентом Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС № 020/2011), утвержденным Решением КТС от 9 декабря 2011 года № 879.
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8527 91 350 0, 8518 22 000 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), утвержден Решением КТС от 16 августа 2011 года № 768;
Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС № 020/2011), утвержден Решением КТС от 9 декабря 2011 года № 879.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

протоколов испытаний от 14.09.2015 № 544, № 545 Объединенный испытательный центр Общества с ограниченной ответственностью «ЕвразэсТест», аттестат аккредитации регистрационный номер РОСС RU.0001.10ТР01 от 02.09.2014 до 02.09.2019;
акт о результатах анализа состояния производства № 462 от 02.09.2015

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия хранения при температуре от минус 10°C до плюс 45°C и влажности менее 95%. Срок хранения в упаковке производителя 2 года. Срок службы 5 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 14.09.2015 ПО 13.09.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Г.С.Гаспарян
(инициалы, фамилия)Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

У.В.Маслова
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-KR.AИ24.B.00578

Серия RU № 0097115

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
Guangzhou Panyu Juda Car Audio Equipment CO., Ltd. (Производство осуществляется под контролем LG Electronics Inc.)	Vtrek Industrial Park, Shibe Industrial Road, Dashi Street, Panyu Borough, Guangzhou City, Guangdong Province, Китай.



М.П.

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Г.С.Гаспарян

(инициалы, фамилия)

У.В.Маслова

(инициалы, фамилия)

ОТДЕЛЕНИЕ N8588 СБЕРБАНКА РОССИИ Г. УЛЬЯНОВСК Банк получателя		БИК	047308602
		Сч. №	30101810000000000602
ИНН 7325050656	КПП 732501001	Сч. №	40702810369160109032
Общество с ограниченной ответственностью "Симбирский центр сертификации" Получатель			

Счет на оплату № 835 от 14 сентября 2015 г.

Поставщик **Общество с ограниченной ответственностью "Симбирский центр сертификации",**
ИНН 7325050656, КПП 732501001, 432030, Ульяновская обл, Ульяновск г,
(Исполнитель): **Маяковского ул, дом № 38, тел.: 88422674703**

Покупатель **АНО "ЦЭП ВОК",** ИНН 7732122095, КПП 772901001, 119618, Москва г, 50 Лет Октября
(Заказчик): **ул, дом № 4**

Основание: **Договор №314/1 от 02.09.2015**

№	Товары (работы, услуги)	Кол-во	Ед.	Цена	Сумма
1	Подтверждение требованиям технического регламента Таможенного союза продукции Мини системы Hi-Fi модель SM4360 (CMS4360F) торговой марки LG, LG Electronics Inc, Республика Корея	1	усл	13 070,00	13 070,00
2	Организация работ по испытаниям продукции на ЭМС	1	усл	9 802,00	9 802,00
3	Организация работ по испытаниям продукции на электробезопасность	1	усл	9 802,00	9 802,00

Итого: 32 674,00
Без налога (НДС) -
Всего к оплате: 32 674,00

Всего наименований 3, на сумму 32 674,00 руб.

Тридцать две тысячи шестьсот семьдесят четыре рубля 00 копеек

Внимание!

Оплата данного счета означает согласие с условиями поставки товара.

Уведомление об оплате обязательно, в противном случае не гарантируется наличие товара на складе.

Товар отпускается по факту прихода денег на р/с Поставщика, самовывозом, при наличии доверенности и паспорта.

Руководитель



Гаспарян Г.С.

Бухгалтер

Гаспарян Г.С.

Акт № 616 от 14 сентября 2015 г.

Исполнитель: Общество с ограниченной ответственностью "Симбирский центр сертификации", ИНН 7325050656, 432030, Ульяновская обл, Ульяновск г, Маяковского ул, дом № 38, тел.: 88422674703, р/с 40702810369160109032, в банке ОТДЕЛЕНИЕ №8588 СБЕРБАНКА РОССИИ, БИК 047308602, к/с 30101810000000000602

Заказчик: АНО "ЦЭП ВОК", ИНН 7732122095, 119618, Москва г, 50 Лет Октября ул, дом № 4

Основание: Договор №314/1 от 02.09.2015

№	Наименование работ, услуг	Кол-во	Ед.	Цена	Сумма
1	Подтверждение требованиям технического регламента Таможенного союза продукции Мини системы Hi-Fi модель SM4360 (CMS4360F) торговой марки LG, LG Electronics Inc, Республика Корея	1	усл	13 070,00	13 070,00
2	Организация работ по испытаниям продукции на ЭМС	1	усл	9 802,00	9 802,00
3	Организация работ по испытаниям продукции на электробезопасность	1	усл	9 802,00	9 802,00

Итого: 32 674,00
Без налога (НДС) -

Всего оказано услуг 3, на сумму 32 674,00 руб.

Тридцать две тысячи шестьсот семьдесят четыре рубля 00 копеек

Вышеперечисленные услуги выполнены полностью и в срок. Заказчик претензий по объему, качеству и срокам оказания услуг не имеет.

ИСПОЛНИТЕЛЬ

директор, Общество с ограниченной ответственностью "Симбирский центр сертификации"



Гаспарян Г.С.

ЗАКАЗЧИК

АНО "ЦЭП ВОК"

ДОГОВОР № 314/1
на проведение работ по подтверждению соответствия продукции

г. Ульяновск

«02» сентября 2015 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Симбирский центр сертификации» (ООО «СЦС»), именуемое в дальнейшем **Исполнитель**, в лице заместителя директора Масловой Ульяны Викторовны, действующего на основании Генеральной доверенности №1 от 09.01.2013 года и Аттестата аккредитации выданного Федеральной службой по аккредитации регистрационный № RA.RU.11AI24, с одной стороны, и АНО «Центр экспертных программ Всероссийской организации качества» (АНО «ЦЭП ВОК»), именуемая в дальнейшем «**Заказчик**», в лице Директора Тавера Ефима Иосифовича, действующего на основании Устава, с другой стороны, (далее – Стороны), заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. **Заказчик** поручает, а **Исполнитель** организует и проводит работы по подтверждению соответствия продукции на требования **Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»** утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, **Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»**, утвержденного Комиссией Таможенного союза от 09 декабря 2011г. № 879 в форме сертификации соответствия **продукции**:

- **Мини системы HI-FI модель SM4360 (CMS4360F) торговой марки LG.**

1.2. Испытания продукции проходят в аккредитованной Федеральной службой по аккредитации и внесенной в единый реестр Таможенного союза испытательной лаборатории.

2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. **Заказчик** обязан:

2.1.1. Для выполнения условий п. 1.1. настоящего договора предоставить **Исполнителю** комплект документации на низковольтное оборудование, подтверждающий соответствие низковольтного оборудования требованиям безопасности вышеуказанных технических регламентов Таможенного союза, который включает:

- технические условия;
- эксплуатационные документы;
- перечень стандартов, требованиям которых должно соответствовать заявленное техническое средство.
- контракт (договор на поставку) или товаросопроводительную документацию в случае таможенного оформления продукции.
- нанести единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;

2.1.2. Оплатить услуги **Исполнителя** на основании выставленного счёта.

2.2. **Исполнитель** обязан:

2.2.1. Предоставить **Заявителю** всю необходимую информацию в отношении правил, процедур и требований, предъявляемых при оценке соответствия.

2.2.2. Отобрать образцы заявленной продукции и провести анализ состояния производства.

2.2.3. Провести идентификацию низковольтного оборудования путем установления тождественности его характеристик признакам, установленным в статье 1, положениям, установленным статьей 5 и документам, перечисленным в подпункте 5.1. пункта 5 **Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»** утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768; **Технического регламента Таможенного союза ТР**

ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Комиссией Таможенного союза от 09 декабря 2011г. №879

2.2.4. Организует проведение испытаний образцов низковольтного оборудования на соответствие требованиям стандартов Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Комиссией Таможенного союза от 09 декабря 2011г. №879.

2.2.5. При положительном результате проведенных работ по подтверждению соответствия предоставить **Заказчику**:

1. Сертификат соответствия по единой форме, утвержденной Комиссией Таможенного союза.

2. Протоколы испытаний продукции.

2.2.6. Проводить инспекционный контроль за сертифицированным низковольтным оборудованием Заявителя посредством проведения испытаний образцов в аккредитованной испытательной лаборатории и (или) анализа состояния производства в соответствии с планом инспекционного контроля.

3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК РАСЧЁТОВ

3.1. Стоимость работ по настоящему договору составляет: **32 674 (Тридцать две тысячи шестьсот семьдесят четыре) рубля 00 копеек.** Расчет стоимости работ является неотъемлемой частью настоящего договора.

3.2. **Исполнитель** использует упрощенную систему налогообложения и на основании п.2 статьи 346.11 гл.26.2 Налогового кодекса РФ плательщиком НДС не является.

3.3. **Заказчик** приступает к работе после подписания договора и предоплаты в размере 50% от стоимости настоящего договора, на основании выставленного счета, в течение пяти дней на расчетный счет или в кассу **Исполнителя**.

3.4. Комплект документов указанный в п. 2.2.5 настоящего договора **Заказчик** получает после окончательного расчета.

3.5. Оплата работ по подтверждению соответствия продукции производится **Заказчиком** вне зависимости от принятых по их результатам решений.

3.6. В случае не перечисления суммы договора в соответствии с п.3.1 договор считается расторгнутым.

4. СРОКИ И ПОРЯДОК СДАЧИ-ПРИЕМКИ РАБОТ

4.1. Срок выполнения работ по настоящему Договору составляет 30 (Тридцать) рабочих дней с момента оплаты **Заказчиком** стоимости работ в соответствии с п. 3.1. настоящего Договора.

4.2. По завершении всех предусмотренных процедурой оценки соответствия работ на требования **Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»** утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, **Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,** утвержденного Комиссией Таможенного союза от 09 декабря 2011г. № 879, по подтверждению соответствия продукции в форме декларирования соответствия, между Исполнителем и Заказчиком происходит согласование макетного образца сертификата соответствия.

4.3 После согласования макетного образца сертификата соответствия внесение изменений не допускается.

4.4. Результатом выполненных работ, предусмотренных в п. 1.1 настоящего договора является:

- Зарегистрированный сертификат соответствия или мотивированный отказ в его регистрации.

- Протоколы испытаний продукции (если проводилась работа по организации работ по испытаниям).

4.5. При получении вышеуказанных документов Исполнитель и Заказчик подписывают двусторонний акт сдачи-приемки.

4.5. Работы считаются выполненными с момента подписания сторонами акта приема-передачи выполненных работ, подписанного представителями обеих сторон без замечаний.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему договору **Исполнитель** и **Заказчик** несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.2. Стороны обязуются сохранять конфиденциальность информации представляющей коммерческую тайну.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

6.1. Настоящий договор вступает в силу с 02 сентября 2015 г. и действует до полного выполнения обеими сторонами обязательств по настоящему договору.

6.2. Настоящий договор, может быть, расторгнут по основаниям, предусмотренным Гражданским Кодексом РФ и по взаимному согласованию сторон. О расторжении договора стороны извещают друг друга письменно за 15 дней до его расторжения.

ИСПОЛНИТЕЛЬ

**Общество с ограниченной ответственностью
«Симбирский центр сертификации»**

432070, г. Ульяновск, ул. Маяковского, 38
ИНН/КПП 7325050656/732501001
ОГРН 1047301030182
Расчетный счет № 40702810369160109032 в
Отделении №8588 Сбербанка России
г. Ульяновск БИК 047308602,
Корсчет 30101810000000000602
ОКПО 25480432
Тел/факс 8(8422) 46-30-94, 67-47-03, 67-47-04
e-mail:certif73@mail.ru

Директор



Гаспарян Г.С.

ЗАКАЗЧИК

**АНО «Центр экспертных программ
Всероссийской организации качества»**

119618, Москва, ул. 50 лет Октября, д. 4
тел. 960-20-15
Р/с 40703810800250000291
в ОАО "Банк Москвы" г. Москва
к/с 30101810500000000219
ИНН 7732122095 КПП 772901001
БИК 044525219

Директор

М.П.

Тавер Е.И.

**Расчет стоимости работ ОС ПР ООО "СЦС" по подтверждению соответствия продукции
к Договору № 314/1 от "02" сентября 2015 года**

* Расчет произведен по курсу \$ США (курс ЦБ РФ на 02.09.2015г. 65,3495 руб.)

№п/п	Наименование	Обозначение	Для данного расчета
1	Предварительный анализ представленных документов по подтверждению соответствия, чел.-дни	tos1	1,5
2	Экспертиза нормативных документов и объекта сертификации, чел.-дни	tos1	1,2
3	Подтверждение соответствия, чел.-дни	tos1	0,8
4	Средняя дневная ставка эксперта, руб.	Т	1463
5	Норматив отчислений от фонда оплаты труда, %	Кнз	30,2
6	Норматив накладных расходов, %	Кнр	80
7	Уровень рентабельности, %	Р	20

Стоимость работ по подтверждению соответствия одного вида продукции в форме сертификации соответствия с комплектом протоколов составляет **13 070р.**

Стоимость работ по организации испытаний одного вида продукции на требования ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» в аккредитованной испытательной лаборатории (центре) составляет **9 802р.**

Стоимость работ по организации испытаний одного вида продукции на требования ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» в аккредитованной испытательной лаборатории (центре) составляет **9 802р.**

Стоимость работ по договору составляет **32 674р. ***



Handwritten signature in blue ink.

М.П.
Заместитель директора
Маслова У.В.